



Bruxelles, 21 mai 2021
(OR. en)

8853/21
ADD 1

**Dosar interinstituțional:
2018/0197(COD)**

CODEC 711
CADREFIN 247
COH 5

NOTĂ PUNCT „I/A”

| | |
|-------------|--|
| Sursă: | Secretariatul General al Consiliului |
| Destinatar: | Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul |
| Subiect: | Proiect de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind Fondul european de dezvoltare regională și Fondul de coeziune (prima lectură) – Adoptarea poziției în primă lectură a Consiliului și a expunerii de motive a Consiliului = Declarații |

Declarația Ungariei

Procedura în vederea adoptării regulamentelor privind politica de coeziune a ajuns într-o altă etapă importantă. Ungaria consideră că este necesar să își reitereze declarația anterioară privind reprezentarea și interpretarea genului în aceste regulamente.

Egalitatea dintre femei și bărbați este consacrată în tratatele Uniunii Europene ca drept fundamental. Ungaria asigură egalitatea dintre femei și bărbați în cadrul sistemului său juridic național în conformitate cu instrumentele privind drepturile omului obligatorii la nivel internațional și în cadrul valorilor și principiilor fundamentale ale Uniunii Europene.

Din aceste motive, Ungaria interpretează conceptul „gen” ca făcând referire la sex, în conformitate cu articolele 8, 10, 19 și 157 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și cu articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

În plus, Ungaria este convinsă că nu este adecvat ca conținutul termenului „gen” să fie definit în aceste documente legislative.

În conformitate cu cele de mai sus și cu legislația sa națională, în regulamentele menționate Ungaria interpretează conceptul „gen” ca făcând referire la „sex” și conceptul „egalitate de gen” ca referindu-se la „egalitatea dintre femei și bărbați”. În ceea ce privește defalcarea datelor, Ungaria consideră că primul rând din anexa I și anexa II la Regulamentul privind FSE+ (precum și nota de subsol 27 din anexa III la Regulamentul privind FTJ) ar trebui să se aplice și să facă trimitere la termenul „gen” și la paranteză în ansamblu, și nu doar la una dintre subcategoriile enumerate în părțile sus-menționate.

Având în vedere faptul că stabilirea conținutului termenului „gen” ține de competența exclusivă a statelor membre, considerentele, articolele, anexele și notele de subsol relevante ar trebui înțelese ca referindu-se la termenul „gen” interpretat în conformitate cu legislația națională.

Declarația Poloniei

Egalitatea dintre femei și bărbați este consacrată în tratatele Uniunii Europene ca drept fundamental. Polonia asigură egalitatea dintre femei și bărbați în cadrul sistemului juridic național polonez în conformitate cu instrumentele privind drepturile omului obligatorii la nivel internațional și în cadrul valorilor și principiilor fundamentale ale Uniunii Europene. Din aceste motive, termenul „gen” (*gender*), astfel cum apare în formulările care îl cuprind, va fi interpretat de Polonia în sensul egalității dintre femei și bărbați în conformitate cu articolul 8 din TFUE.